

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 6D.КОА-028 ПРИ  
ТАДЖИКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЕДАГОГИЧЕСКОМ  
УНИВЕРСИТЕТЕ ИМ. С. АЙНИ ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ  
УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ**

**ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PHD) – ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ  
6D021300 – ЯЗЫКОЗНАНИЕ (6D 0205011. - СРАВНИТЕЛЬНО-  
ИСТОРИЧЕСКОЕ, ТИПОЛОГИЧЕСКОЕ И СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ  
ЯЗЫКОЗНАНИЕ).**

**Аттестационное дело №1**

Решение диссертационного совета от 16 сентября 2021 г., протокол №1

О присуждении Усмонзода Шохрух, гражданину Республики Таджикистан, ученой степени доктора философии (PhD) – по специальности 6D 021300. – языкознание (6D 0205011. - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание).

Диссертация на тему: «Национальный менталитет в зеркале идиоматики (на материале английских и таджикских паремий)» в виде рукописи принята к защите 06 мая 2021 г., протоколом № 39 диссертационным советом 6D.КОА-028 на базе Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни (734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 17), созданным на основании приказа ВАК при Президенте Республики Таджикистан от 19.03.2020г., №99.

Соискатель Усмонзода Шохрух, гражданин Республики Таджикистан, родился 16 апреля 1992 года в Республике Таджикистан, по национальности таджик. Усмонзода Шохрух в 2010 года поступил в Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни на факультет английского языка, который окончил с отличием в 2014 году по специальности «Английский язык».

С 2014 по 2016 г. являлся магистрантом кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации Томского государственного педагогического университета Российской Федерации.

С 2016 по 2019 г. являлся (PhD) докторантом кафедры языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни.

В настоящее время соискатель работает преподавателем кафедры «Английский язык в качестве второй специальности» Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни.

Диссертация выполнена на кафедре языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни.



**Научный руководитель:**

**Джаматов Самиддин Салохиддинович** - доктор филологических наук, профессор ГОУ «Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни».

**Официальные оппоненты:**

**1. Мирзоева Мохира Мадиброхимовна** - доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики и литературного редактирования Таджикского национального университета.

**2. Собирова Санавбар Ганиевна** - кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой лингвистики филиала МГУ им. М.В. Ломоносова в г. Душанбе.

**Ведущая организация** - Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзаде в своем положительном отзыве, подписанном заведующей кафедрой сопоставительного языкознания и теории перевода, кандидатом филологических наук, доцентом Сохибназаровой Х.Т., указала, что диссертация Усмонзода Шохрух на тему «Национальный менталитет в зеркале идиоматики (на материале английских и таджикских паремий)» по степени новизны, актуальности, практической значимости заслуживает положительной оценки, соответствует требованиям ВАК при Президенте Республики Таджикистан, содержит обоснованные и аргументированные научные положения и выводы, соответствует специальности 6D021300 – языкознание (6D 0205011. - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), а её автор заслуживает искомой ученой степени доктора философии (PhD) – по специальности 6D 021300 – языкознание (6D 0205011. - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), в соответствии п. 10-12 Порядка присвоения ученых степеней и присуждения ученых званий, утвержденного Постановлением Правительства Республики Таджикистан от 26 ноября 2016 г., № 505.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что они обладают необходимой квалификацией по данной специальности, имеют соответствующие публикации и занимаются исследованием фразеологизмов и других лингвистических вопросов.

Соискатель имеет 14 опубликованных работ, все по теме диссертации, в том числе, 1 монография, 1 сборник пословиц и поговорок, 7 статей в изданиях, включенных в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан.



***Наиболее значимые работы по теме диссертации:***

1. Усмонзода Ш. Национальный менталитет в зеркале идиоматики (на материале английских и таджикских паремий). – Душанбе, 2021 г. – 226 с.
2. Усмонзода Ш. Особенности национальных менталитетов двух народов. – Душанбе, 2021 г. – 109 с.
3. Усмонов Ш. К. Специфика национального мировидения, отражённая в таджикских пословицах / Усмонов Ш. К., Н.В. Крицкая // Вестник Томского государственного педагогического университета. – Вып.10 (175). – 2016. – С. 103-106.
4. Усмонзода Ш. Различные подходы учёных к вопросу паремий в лингвистике / Ш. Усмонзода // Вестник Таджикского национального университета. – 2019. – №1. – С. 50-54. ISSN 2413-516X
5. Усмонзода Ш. Происхождение и принципы классификации парем / Ш. Усмонзода // Вестник Таджикского национального университета. – 2019. – №2. – С. 87-91. ISSN 2413-516X
6. Усмонзода Ш. Пословицы и поговорки Рудаки (с их английскими соответствиями) / Ш. Усмонзода // Вестник Таджикского национального университета. – 2020. – №1. – С. 126-131. ISSN 2413-516X
7. Усмонзода Ш. Понятие и виды менталитета // Вестник Таджикского национального университета / Ш. Усмонзода. – 2020. – №3. – С. 120-125. ISSN 2413-516X
8. Усмонзода Ш. Лингвосемантическая классификация паремий / Ш. Усмонзода // Вестник Таджикского государственного педагогического университета. – 2020. – №6. – С. 75-80.
9. Усмонзода Ш. Классификация пословиц и поговорок таджикского народа по тематике / Ш. Усмонзода // Вестник Таджикского государственного педагогического университета. – 2020. – №6. – С. 93-103.

***На диссертацию и автореферат поступили отзывы от:***

**1. Ким Александры Аркадьевны** – доктора филологических наук, профессора кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации Томского государственного педагогического университета Российской Федерации со следующим замечанием:

- текст автореферата написан достаточно грамотно – встретилось несколько недочетов (в основном опечатки): стр. 7 рецензируемых, стр. 5 таджикских, незля, стр. 16 начинатся, указывается, стр. 17 полагает, стр. 18 исследования, которые легко устранимы;

**2. Мухторова Зайниддина Мухторовича** - доктора филологических наук, начальник управления международных отношений Академии



государственного управления при Президенте Республики Таджикистан со следующими замечаниями:

- было бы хорошо, если бы автор работы назвал третью главу следующим образом «Пословицы и поговорки как средство отражения национального менталитета»;

- встречаются погрешности технического характера, а также пунктуационные и стилистические ошибки;

**3. Скубневской Татьяны Валентиновны** – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков естественно-научного профиля Алтайского государственного университета Российской Федерации со следующим замечанием:

- однако наряду с достоинствами в исследовании необходимо отметить и некоторые недостатки, которые требуют размышления автора для дальнейшего улучшения качества работы;

- в автореферате допущены отдельные технические опечатки;

**4. Саъдиевой Гулистон Фаттоевны** – кандидата филологических наук, доцента кафедры языков и гуманитарных наук Государственного института изобразительного Искусства и дизайна Таджикистан со следующим замечанием:

- в некоторых страницах автореферата (стр. 5,7,9,12) прослеживаются погрешности технического характера, а также пунктуационные и стилистические ошибки;

**5. Крицкой Надежды Вадимовны** - кандидата филологических наук, доцента кафедры перевода и переводоведения Томского государственного педагогического университета Российской Федерации со следующими замечаниями:

- допущен ряд орфографических помарок и синтаксических погрешностей;

- присутствуют элементы нерелевантности: в частности, в разделе 2.6. «Лингвистические особенности пословиц и поговорок» представлен не относящийся к заявленной теме раздела этимологический материал, а в 3.1. «Отражение менталитета в английских пословицах» раскрывается диахроническая динамика пословиц, которую следовало бы отнести к предыдущей главе.

Все отзывы положительные. Замечания носят рекомендательный характер.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

- разработана сопоставительная методика выявления ментальных особенностей двух народов, проводимая с помощью комплексного лингвистического и социолингвистического (культурно-исторического)



анализа языкового материала – их пословичного фонда, основу которой составляет тематическая организация языкового материала;

- эффективность предложенной методики *базируется* на проведения языкового культурно-исторического анализа английских и таджикских пословиц, на всестороннем учёте культурно-исторических, географических бытовых и прочих особенностей жизни и деятельности народов, чьи паремийные фонды сопоставляются;

- *доказано*, что английская и таджикская пословичная картина мира характеризуются определенным сходством, так как в них в значительной степени содержатся одинаковые знания об одних и тех же сторонах действительности, причём это утверждение в большей мере касается бытового опыта и жизненных ситуаций английского и таджикского народов. Однако методика проведения языкового культурно-исторического анализа английских и таджикских пословиц позволила выявить также их ментальные различия и объяснить причины этих различий;

*Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:*

- *доказано*, что имеет место сходство ментальных черт и свойств двух народов – носителей английского и таджикского языков, которое проявляется, в целом, в паремиях, отражающих бытовые условия жизни в Англии и Таджикистане, хотя территориально эти народы не контактируют. Обоим этносам свойственны такие черты, как трудолюбие и упорство, но английские паремии отражают характерный национальный практицизм;

- *утверждается*, что носителям английского языка свойственны такие ментальные черты, как эгоизм, прагматизм, неумение и нежелание думать о ближнем, отсутствие сострадания (оно расценивается как слабость), которые резко контрастируют с ментальными свойствами таджиков;

- *изложены* доказательства того, что для таджикско-персидской культуры характерен интерес к абстрактному глобальному знанию (не менее 20% от общего объема рассмотренных персидских и таджикских пословиц посвящено этой теме), причём большинство высказываний призывает к получению от процесса познания удовлетворения, а не материальной выгоды;

- *раскрыто* и доказано, что речевым проявлениям таджиков свойственна поэтичность и поэтическое восприятие окружающего мира, именно поэтому до сих пор высоко ценятся народные сказители, а также цитируемое в соответствии с ситуацией поэтическое высказывание. Это свидетельствует о поэтичности мышления таджикского народа;



**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- **выявлены** характерные отличия менталитета таджикского народа, заключающиеся в наличии лучших черт человеческой личности - великодушия и сострадания, коллективизма и иррациональности, а эгоизм и неумение подумать о другом человеке встречает однозначное осуждение;

- **определено**, что гостеприимство, чрезвычайно характерное для коллективистской культуры, свойственно таджикско-персидской культуре, но совершенно не свойственно англичанам;

- **представленные** выводы и рекомендации могут быть использованы при составлении специальных словарей, при написании учебных пособий и учебников для изучающих таджикский и английский языки, в которых полученные сведения о менталитете позволят укрепить мотивацию обучения; они также могут быть интересны для широкого круга читателей, интересующихся разными странами с целью осуществления туристических поездок в Англию и Таджикистан и прочих граждан;

**Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:**

- **теоретические** положения диссертационной работы основываются на ведущих положениях социолингвистики об отражении в языке, культуры, быта, истории, географических условий места проживания и верований народа – носителя данного языка.

- **идея** диссертационного исследования базируется на теоретических принципах анализа, классификации и описания паремийного фонда того или иного народа, разработанных в лингвистике;

- в диссертации **использованы** методы и приёмы, соответствующие объекту, предмету, цели и задачам исследования, что в целом позволяет утверждать об объективности и достоверности выводов автора.

**Личный вклад соискателя состоит:**

- в сборе, группировке и анализе языкового материала сопоставительного характера, представляющего собой пословицы английского и таджикского народов; в проведении их системного сопоставительного анализа, выявлении характерных отличий и сходства в сопоставляемом языковом материале; в определении лингвистических, социолингвистических и экстралингвистических причин семантического и структурного сходства и различий в пословицах английского и таджикского народов; в окончательной формулировке выводов о том, каким образом соотносятся ментальные черты двух народов в их пословицах;



- в подготовке 14 опубликованных работ; все по теме диссертации, в том числе, 1 монография – 2021 г. 226 стр., 1 сборник пословиц и поговорок – 2021 г. 109 стр, 7 статей, опубликованных в изданиях, рекомендуемых ВАК при Президенте Республики Таджикистан;

- в апробации результатов исследования на международных научно-практических конференциях и семинарах различных уровней.

На заседании 16.09.2021 г. Диссертационный совет принял решение присудить Усмонзода Шохруху ученую степень доктора философии (PhD) – по специальности 6D021300 – языкознание (6D 0205011. - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание).

При проведении тайного голосования члены диссертационного совета в количестве 16 человек, 6 - по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 17 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за -16, против -нет, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель  
диссертационного совета  
д.ф.н., профессор**

**Ученый секретарь  
диссертационного совета  
к.ф.н., доцент**



**Худойдодов А.О.**

**Мирзоалиева А.Ш.**

**16.09.2021 г.**